



📍 1238 Bp., Grassalkovich út 66.

☎ +36 20 467 4475

**HA GÁZ VAN, RÁNK FIX HOGY SZÁMÍTHAT!**

**Biasi márkaszerviz.**



**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

# Inovia Cond Max

---



**Alkalmazási és műszaki  
leírások a telepítéshez**

**CE**

---

 **BIASI**

Gratulálunk a választásához.

Az Ön által választott kazán modulációs szabályozású, elektromos begyújtású.

- nagy teljesítményű
- zártkamrás
- tárolt szaniter vízzel
- range rate-tel

A kondenzációs kazánja, a hagyományos kazánokkal ellentétben lehetővé teszi, hogy az energiát visszanyerje a kibocsátott füstben tartalmazott vizes gőz kondenzálásával; vagyis a termék hőjével egyenlő mértékben **kevesebb gázt fogyaszt** és ezen kívül a kibocsátott füst **kevesebb környezetre káros anyagot tartalmaz**.

A felépítő anyagai és a szabályozórendszere biztonságot, nagy kényelmet és energiamegtakarítást nyújtanak, így maximálisan méltányolhatja az autonóm fűtés előnyeit.

#### Range Rated

Ez a kazán a berendezés igényeihez igazítható és tényleg be lehet állítani a kazán maximális hozamát fűtésnél. Olvassa el a „**A hasznos teljesítmény beállítása fűtési funkcióban**” bekezdést. Miután beállította a kívánt teljesítményt (12. paraméter), adja meg a Hőhozam, a Hasznos teljesítmény és a Kazán hatásfok értékét a **Beállítások a vezérlő áramkör csere esetén** táblázat P12. cellájában.



**VESZÉLY:** Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a mechanikus vagy általános eredetű baleseteket (pl. sérülések vagy zúzódásokat).



**VESZÉLY:** Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje az elektromos eredetű baleseteket (pl. áramütés).



**VESZÉLY:** Ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket tűz-, és robbanásveszély elkerülése érdekében vegye figyelembe.



**VESZÉLY:** Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a termikus eredetű baleseteket (pl. égések).



**FIGYELEM:** Ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket a helytelen működés és/vagy a berendezés vagy egyéb tárgyak anyagi károsodásának elkerülése érdekében tartsa be.



**FIGYELEM:** Ezzel a szimbólummal ellátott jelzések fontos információkat tartalmaznak, amelyeket gondosan el kell olvasni.



## FONTOS



- ✓ **A kézikönyvet** figyelmesen olvassa el; így a kazánt racionális és biztonságos módon tudja használni; gondosan őrizze meg, mivel a tanulmányozása a jövőben szükséges lehet. Ha a be rendezést más tulajdonosnak adja át, akkor adja át vele ezt a könyvet is.
- ✓ **Az első bekapcsolást** az Engedélyezett Ügyfélközpontok egyike végezze, amelyek listája a [www.biasi.it](http://www.biasi.it) oldalon található; a garancia érvényessége a termék vásárlási napjával kezdődik - lásd a speciális tanúsítványon olvasható feltételeket.
- ✓ **A gyártó** minden felelősséget elhárít, amely a kézikönyv esetleges fordításaiból eredő hibás értelmezésre vonatkozik; nem tartható felelősnek az itteni kézikönyvben tartalmazott utasítások be nem tartása vagy a nem kifejezetten leírt kezelés következményei miatt.

## A TELEPÍTÉS ALATT

- ✓ **A telepítést** képzett személyzet végezze a felügyelete alatt az összes törvény valamint nemzeti és a tárgyban helyileg érvényes szabvány betartásával.
- ✓ **A kazán** lehetővé teszi, hogy vizet melegítsen forráspont alatti hőmérsékletre; csatlakoztassa a hozamával és teljesítményével kompatibilis egy fűtőberendezéshez és/vagy szanitervíz elosztó hálózathoz.

A kazán gázzal működik: **földgáz (G20) vagy bután (G30) vagy propán (G31).**

A kondenzvíz elvezetését vizsgálható (az UNI 11071 és ehhez kapcsolódó normák) otthoni kondenzelvezető csatornájával kell megoldani.

A kazánt kizárólag olyan célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték; ezen kívül:

- Ne tegye ki hőmérsékleti viszontagságoknak.
- Ez a készülék szellemi vagy mozgásfogyatékos, illetve nem elegendő tapasztalattal és ismerettel rendelkező személyek (gyermeket is beleértve) általi használatra nem alkalmas, ha nem állnak felelős személy felügyelete alatt, aki ügyel a biztonságukra és a készülék használatára megfelelő utasításokat ad.
- Kerülje a kazán helytelen használatát
- Kerülje a plombázott részek használatát.
- Kerülje a működés alatt meleg részek megérintését.

## A HASZNÁLAT KÖZBEN

- ✓ **Tilos, mert veszélyes** a kazán telepítésére használt csarnok szellőző légnylásainak akár részleges eltömítése (UNI 11071 és vonatkozó szabványok);
- ✓ **A javításokat** kizárólag Kijelölt Ügyfélszolgálati Központok végezzék, eredeti pótalkatrészekkel; ezért a tevékenységét korlátozza a kazán kikapcsolására (lásd az utasításokat).
- ✓ **Ha gázszagot érez:**
  - ne nyúljon elektromos kapcsolókhoz, telefonhoz vagy egyéb olyan tárgyhoz, amely szikrárt képezhet.
  - azonnal nyissa ki az ajtókat és ablakokat, hogy huzattal kiszellőztesse a helyiséget.
  - zárja le a gázcsapokat.
  - kérje a szakképzett személyzet közbeavatkozását.
- ✓ **A kazán elindítása előtt** ajánlatos szakképzett, képesített szakemberekkel ellenőriztetni, hogy a gázellátó berendezés:
  - tökéletesen szigetelt.
  - a kazán által igényelt hozamra méretezett.
  - rendelkezik az érvényben lévő normák által előírt összes biztonsági és ellenőrző berendezéssel;
  - telepítője a biztonsági szelep kiürítójét csatlakoztatta egy kiürítő tölcserhez. A gyártó nem felelős a biztonsági szelep megnyitása miatt okozott károsodásokért és ebből következő vízkömlésekért, ha a készülék nincs elvezetőhálózatra kapcsolva.
  - telepítője a szifon kondenzvíz elvezetőjét csatlakoztatta olyan elvezető tölcserhez (UNI 11071 és további szabványok), amelyet úgy gyártottak, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását és ellenőrizze a helyes ürítést.
- ✓ **Ne érintse a készüléket** vizes vagy nedves testtel és/vagy mezítláb.
- ✓ **A füstcsatornák és/vagy füstelvezető berendezések vagy azok tartozékai közelében végzett munka vagy karbantartás esetén** kapcsolja ki a berendezést és a munka befejeztével ellenőriztesse a hatékonyságát képesített szakemberekkel.

**Berendezés kategória: I2H - I3B/P (gáz G20 25 mbar, G30 30 mbar, G31 30 mbar)**

**Rendeltetési ország: HU**

Ez a berendezés megfelel a következő Európai Irányelveknek:

Gáz Irányelv 2009/142/EK

92/42/EGK határfok irányelv

Elektromágnesességű Kompatibilitású Rendelkezés 2014/30/EU

Alacsony feszültségű Irányelv 2014/35/EU

Környezetbarát Tervezésére Vonatkozó Irányelv 2009/125/EK

A gyártó a termékei folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a dokumentációban megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét.

Ez a dokumentáció tájékoztatási segítség és nem tekinthető harmadik személyek kötött szerződésnek.

---

# JEGYZÉK

---

<b>1 A KAZÁN LEÍRÁSA.....</b>	<b>6</b>
1.1 Teljes nézet .....	6
1.2 Elzárószелеp és csapok .....	6
1.3 Kapcsolótábla .....	7
1.4 LCD általános jellemzők .....	8
<b>2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS.....</b>	<b>11</b>
2.1 Figyelmeztetések .....	11
2.2 Gyújtás .....	11
2.3 Fűtőkör hőmérséklet .....	12
2.4 Szanitervíz hőmérséklet .....	16
2.5 Bojler kizárása .....	17
2.6 Kikapcsolás .....	17
<b>3 HASZNOS TANÁCSOK .....</b>	<b>19</b>
3.1 Melegítő kör feltöltése .....	19
3.2 Fűtés .....	19
3.3 Fagyvédelem .....	19
3.4 Időszakos karbantartás .....	20
3.5 Külső tisztítás .....	20
3.6 Működési üzemzavarok .....	20
3.7 Megjelenítés INFO módban .....	21
3.8 Távirányító üzemzavar kódok .....	22
3.9 Füstszonda és hőolvadó .....	22

---

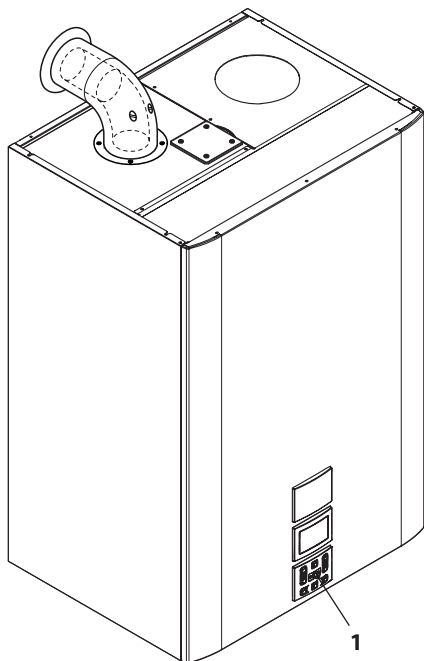
<i>Modellek</i>	<i>Kazán tanúsítvány jelzés</i>
Inovia Cond Max 25S	M262.2025SB/...
Inovia Cond Max 35S	M262.3035SB/...

# KAZÁN LEÍRÁSA

## 1 A KAZÁN LEÍRÁSA

### 1.1 Teljes nézet

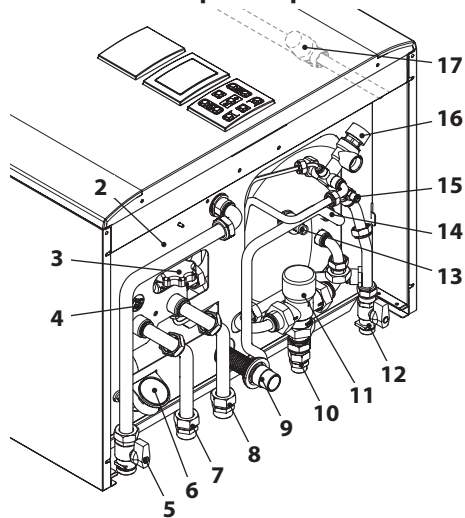
A kazán modellje és törzskönyvi száma a garancialevélre van nyomtatva.



1.1. ábra

1 Kapcsolótábla

### 1.2 Elzárószelep és csapok

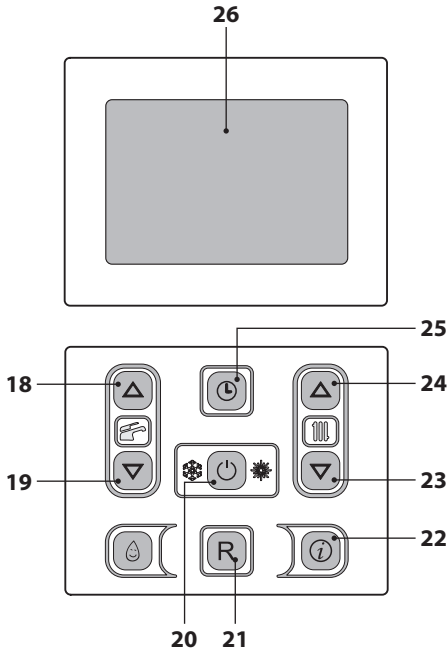


1.2. ábra

- 2 Gázellátó címke
- 3 Fűtőkör feltöltő csap
- 4 Fűtőkör kiürítő csap
- 5 Gázcsap
- 6 Fűtőkör manométer
- 7 Fűtés visszamenő tömlő
- 8 Előremenő fűtőtömlő
- 9 Kondenzátum elvezető tömlő
- 10 Szanitervíz kimenet tömlő
- 11 HMV szabályozó termostatikus hőkeverő csap
- 12 Szanitervíz bemeneti csap
- 13 Bojler szaniter víz kiürítő
- 14 Szaniter recirkulációs cső
- 15 Szaniter kör kiürítő csap
- 16 8 bar nyomásos biztonsági szelep
- 17 3 bar nyomásos biztonsági szelep

# KAZÁN LEÍRÁSA

## 1.3 Kapcsolótábla



1.3. ábra

- 18 Bojler víz hőmérséklet-növelő gomb
- 19 Bojler víz hőmérséklet-csökkentő gomb
- 20 Készzenléti/Tél/Nyár gomb
- 21 Rezet gomb
- 22 Funkciók menü hozzáférés gomb
- 23 Fűtési hőmérséklet csökkentés gomb
- 24 Fűtési hőmérséklet növelés gomb
- 25 Óra gomb: lehetővé teszi, hogy az óra (időpont/nap/dátum) és időzítő funkcióhoz lépjen (előremenő fűtés időzítése)
- 26 LCD (képernyő)




A REZET az összes paramétert visszaállítja gyári beállításra, csak a „paraméter 08=04” beállításával jön létre. A végrehajtott rezet a képernyőn lévő összes szimbólum bekapcsolásakor látható.



A(z) 21 és 25 (1.3. ábra) gombok egyidejű megnyomása 5 másodpercen keresztül lehetővé teszi, hogy lenullázza az összes programozott időpontot (fűtést).

A lenullázás vagy az alapértelmezett feltétel után a fűtés funkció minden nap 24 órán keresztül aktív.

Ez az alapértelmezett feltétel, amellyel a kazánokat szállítjuk.

A lenullázás megerősítése után a REZET gomb és a(z)  azonnal villogni kezd.



# KAZÁN LEÍRÁSA

## 1.4 LCD általános jellemzők

A kazánok műszaki jellemzőihez olvassa el a(z) „MŰSZAKI SAJÁTÓSÁGOK” szakasz a(z) 23. oldalon.



1.4. ábra







HASZNÁLAT

### JELMAGYARÁZAT










	A körülvevő vonalak által jelölt összes szimbólum azt jelzi, hogy a szimbólum villog.
	Állandó fény: a kémenyseprő funkció engedélyezett.
AM  PM	Állandó fény: a szimbólum jelenléte a normális működés alatt azt jelzi, hogy a fűtés időzítőt beállította. Villogás: azt jelzi, hogy a felhasználó még nem állította be az órát.
	Állandó fény: a kazán késleltetett gyújtásra (AFCT) vagy egyéb eseményre van kapcsolva.
	INFO menü bemenet engedélyezve.

	Az időpont programozás igénylési állapotát jelzik Villogó: kényelem programozás folyamatban; csökkentett programozás folyamatban;
1 2 3 4 5 6 7	A hét napját az a szám jelzi, amelyet ezzel a szekvenciával kapcsol be. 1=hétfő ... 7=vas.
	Állandó fény: HMV funkció engedélyezett. Villogó: HMV funkció folyamatban.
	Villogó: a szolár szivattyú működésben A szolár beépítését a HMV körbe a sávok bekapcsolása jelzi. SV verziók: a sávok a felhalmozott szoláris hőmérséklet értékét jelzik (terjedelem: 40-80°C).
	Állandó fény: fűtés igénylése az 1 és/vagy 2. zónából. Villogó: fűtés funkció folyamatban.
	Állandó fény: előremenő szonda és/vagy visszatarterő szonda.
M 0 1 2 	A kulcs, a nyíl, az M és a hónap bekapcsolása (1 vagy 2) a következő esedékes karbantartást jelzi. A szimbólum, a nyíl, az M és a 0 a karbantartási időszak lejáratát jelzik.















# KAZÁN LEÍRÁSA

°C°F	Hőmérséklet mértékegység.
	Villogó: kiürítés (a láng érzékelése előtt).
	Állandó fény: láng van és modulációs szint.
<b>RESET</b>	Állandó fény: blokkolási hiba. A kazánt a felhasználó közvetlenül újra aktiválhatja, a visszaállító gombbal.
	A hiba nem állítható vissza. A háttérvilágítás nem villog.
K	Állandó fény: beállított érték.
	Állandó fény: a hőmérséklet tizedes értékek nélkül, de jellel jelenik meg (a szonda csatlakozik).
 bar psi 	A kazán nyomását jelzi.
	Állandó fény: a távoli vezérlés csatlakozik. Villogó: távoli vezérlés igénylése folyamatban.
	Állandó fény: aktív szivattyú. Az ikon bekapcsolva marad a forgást követően is.
	Állandó fény: a kazán fagyásgátlója aktív.
AF 	Fagyvédelem Állandó fény: a berendezés fagyásgátlója aktív.

## AZ LCD ADATOK KIJEJELZÉSE

LCD	FUNKCIÓ
<b>E01 + RESET</b>	A biztonsági blokk nem kapcsol be.
<b>E02 + RESET</b>	A biztonsági termostát által okozott blokk.
<b>E03 + RESET</b>	Általános blokk.
<b>E04 +</b> 	A berendezésben kevés nyomás van vagy a nyomás transzduktor le lett választva.
<b>E05 +</b> 	Ventilátor ellenőrző üzemzavar.
<b>E06 +</b> 	Negatív hőmérsékleti együtttható előremenő fűtés szonda meghibásodott.
<b>E07 +</b> 	A bojler negatív hőmérsékleti együtttható szonda meghibásodott.
<b>E08 +</b> 	Külső negatív hőmérsékleti együtttható szonda meghibásodott (beállított K-val).
<b>E09 +</b> 	A fűtőszonda meghibásodott.
<b>E10 + RESET</b>	Fűtőszonda közbelépett.
	Hibás láng (An villog + hibaszám villog).
<b>E12 +</b> 	Negatív hőmérsékleti együtttható visszamenő fűtés szonda meghibásodott.
<b>E13 +</b> 	Előremenő - visszatérő DT (hőmérsékletkülönbség) > 40 K.
<b>E14 + RESET</b>	Keringés hiánya T > 105°C.

# KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
E14+ 	Hőmérséklet fokozat keringési hiány (>2K/s).
E19+ 	Bementi HMV szonda meghibásodott.
E50+ 	Nincs kommunikáció a 2. zónához csatlakoztatott távirányítóval.
E69+ 	Blokk hibás vezetékezés miatt.
E98+ 	A szolár központ meghibásodott.
E99+ 	A kazánt nem konfigurálta.
L 01	Negatív hőmérsékleti együttható korlátozás a HMV-ben.
---	A kazán készenléti állapotban, a kötőjelek sorban bekapcsolnak, hogy csúszást szimuláljanak (fagyásgátló védelem aktív).
 bar 2.8	Helytelen nyomás esetén az értéket a villogó szimbólum jelzi.
 bar 0.9	A nyomás elérésekor a szimbólum 15 másodpercre bekapcsolva marad, majd eltűnik.
 bar 0.1	Villogó:  nagyobb nyomás > 2,8 bar ON, 2,6 bar OFF;  köztes nyomás 0,15 < P < Pon emelkedésben 0,15 < P < (Pon-0.2) ereszkedésben;  kritikus nyomás 0,00 < P < 0,15 bar.
 	Aktiv szivattyú a keringési fázis után (Po villog + hőmérséklet villog).

LCD	FUNKCIÓ
 	A kazán fagyásgátló fázisban van (bP villog + hőmérséklet villog).
 43.5   bar  	HMV teljesítmény igényű kazán. Megjelenik a HMV hőmérséklet.
 43.5   bar 	Fűtés teljesítmény igényű és csatlakoztatott távirányítójú kazán.
43.0  5 E L	Fűtés készlet (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).
 43.0  5 E L	Szaniter beállítás (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).
 43.5   bar 	Égőfej bekapcsolás késlekedése a rendszer beállításához (bekapcsol a homokóra szimbólum).
 LP   bar 	Kazán kéményseprő funkcióban. A kéményseprő bekapcsolása a „paraméter P09=01” beállításával történik és a következő jelenik meg: LP = minimum HMV; hP = minimum fűtés; cP = maximum fűtés; dP = maximum HMV.
 43.5   bar 	A lépés a HMV 24 (növeledés) és 23 (csökkentés) gombokkal történik. A kijelzőn látható feliratok váltakoznak.

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## 2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### 2.1 Figyelmeztetések



Ellenőrizze, hogy a fűtőkör szabályosan fel legyen töltve vízzel, akkor is, ha a kazánt csak meleg HMV készítésre használja.

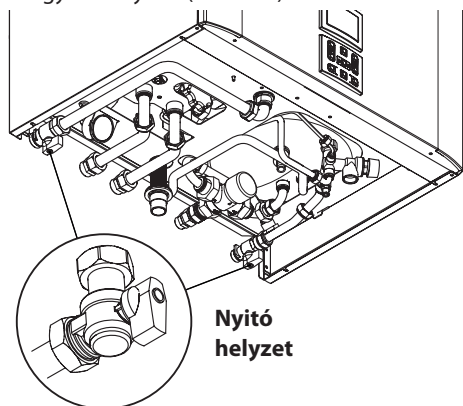
Különbön töltsse fel a kazánt a „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 19. oldalon szerint.

Az összes kazánon van „fagyvédelmi” rendszer, amely csak akkor lép közbe, ha a kazán hőmérséklete 5°C alá csökken; ezért **ne kapcsolja ki a kazánt**.

Ha a kazánt nem használja a hideg időszakokban, akkor a fagyveszély miatt tartsa be a „Fagyvédelem” szakasz a(z) 19. oldalon szerintieket.

### 2.2 Gyújtás

- A kazán és a telepítés szerint előírt csapok legyenek nyitva (2.1. ábra).



2.1. ábra

- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a telepítés szerint előírt bipoláris kapcsolóval. Az LCD a kazán (utolsóként elmentett) állapotát jelzi 2.2. ábra.



Készenlét  
A kötőjelek sorban bekapcsolnak, csúszás szimulációjához



Tél



Nyár

2.2. ábra

### Időpont/nap/dátum Beállítások

Lépjön „programozási módba”, a(z) 25 és (2.5. ábra) gombok megnyomásával 5 másodperc-re, amíg az LCD-n megjelenik a(z) (L) szimbólum.

A 23 (csökkentés) és 24 (növelés) 2.5. ábra gombokkal beállíthatja az időpont, nap és dátum értékeket, a(z) 18 és 19 gombokkal két paraméter között válthat át.

Röviden nyomja meg a 25 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.3. ábra).



2.3. ábra

A képernyőn a következő jelenik meg:

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

hh nn óra és percben  
 day a hét napjához  
 (1=hétfő ... 7=vas.)

dd iii nap és hónapban

YEAr évben



Nn Pn formátumhoz

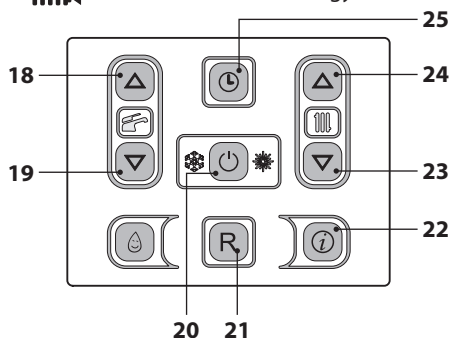
2.4. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 25 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet.



Jól jegyezze meg: Ha távirányító jelenik meg, akkor a kártya érzékeli a távirányító időpont, dátum és év adatait és szinkronizál vele (ID 20).

## Fűtés/HMV működése

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 20 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  és  2.5. ábra szimbólumok egyike.




2.5. ábra

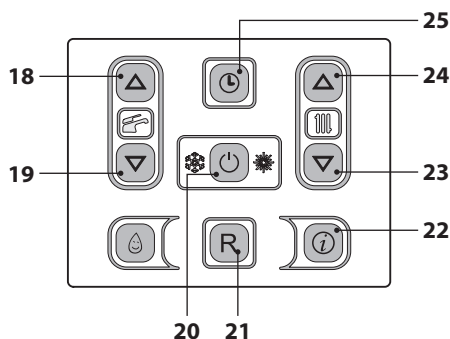
Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  és  szimbólumokat mutatja; a(z) °C szimbólum lassan villog 2.6. ábra.




2.6. ábra

## Csak meleg víz készítési funkció

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 20 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  2.7. ábra szimbólum.



2.7. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  szimbólumot mutatja; a(z) °C szimbólum lassan villog 2.8. ábra.




2.8. ábra

## 2.3 Fűtőkör hőmérséklet

A fűtés előremenő meleg víz hőmérséklete a 23 (csökkentés) és 24 (növelés) (2.7. ábra) gombok egyikével szabályozható minimum 25°C és maximum 85°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „Beállítás” jelenik meg, a második megnyomása a módosításhoz lép. Az utolsó módosítás után 5 másodperccel ki lép a menüből.

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az LCD adatok kijelzése:

- A fűtésben előremenő meleg víz hőmérsékletet „Beállítás” értéke és a  szimbólum villognak. A képernyő alja világít (2.9. ábra).




2.9. ábra

## A fűtési hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében (külső szonda nélkül)




A fűtésben előremenő meleg víz hőmérsékletét a következőképpen szabályozhatja:

- 25-35 között, 5-15°C-os külső hőmérséklet mellett
- 35-60 között, -5 és +5°C-os külső hőmérséklet mellett
- 60-85 között, -5°-os külső hőmérséklet mellett.

A minősített telepítője segít a berendezéséhez legmegfelelőbb szabályozások ajánlásában.

A beállított hőmérséklet elérésének ellenőrzése a  szimbólum hiányában az LCD-n látható.

## Teljesítményigény fűtésnél

Amikor a kazán fűtésnél teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható (lángmoduláció) a fűtésben előremenő víz hőmérsékleti értékének növekedését követően. A(z)  szimbólum villog és a  (2.10. ábra) keringető bekapcsol.



2.10. ábra

## A fűtési hőmérséklet szabályozása telepített külső szondával

Ha telepített külső szondát (opcionális), akkor a kazán automatikusan szabályozza a fűtő berendezés előremenő vizének hőmérsékletét a külső hőmérséklet függvényében.

Ebben a kazánban képzett telepítő állítsa be („A külső szonda K együttható beállítása” szakasz a(z) 49. oldalon).

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét  $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 23 (csökkentés) és 24 (növelés) (2.7. ábra) gombokkal.

## A fűtési hőmérséklet szabályozása két zóna között független telepített távirányítóval

Miután telepítette a zónaszelepeket, amelyek közül az egyiket környezeti termosztát, a másikat távirányító vezérel, a berendezésben két különböző fűtési előremenő hőmérsékletet is kaphat.

A termosztát által vezérelt zónaszelep fűtési hőmérsékletét a(z) 23 és 24 2.27. ábra gombokkal végezheti.

A távirányító által vezérelt zónaszelep fűtési hőmérsékletét a távirányító fűtési hőmérséklet szabályozó gombjaival lehet beállítani.

## Az 1. zóna fűtési időszakainak beállítása (helyi zóna/TA)

Ahhoz, hogy a fűtési igényt kielégítse, legyen aktív a TA és az óra legyen ON állásban.

A második zónát viszont távirányítóval független módon kezeli (vagyis már meg vannak az időszakai).

Jól jegyezze meg: A TA és kazán óra által vezérelt egyszerű zóna esetében viszont (ha időszakokkal programoz) a fűtés igényléshez mind a TA, mint az óra engedélyét ki kell kérni.

Jól jegyezze meg: A fűtési időszakok óra szerinti programozása nem befolyásolja a berendezés esetleges fagyálló igénylését (AF), amelyet a beállított időszaktól függetlenül szolgál ki.

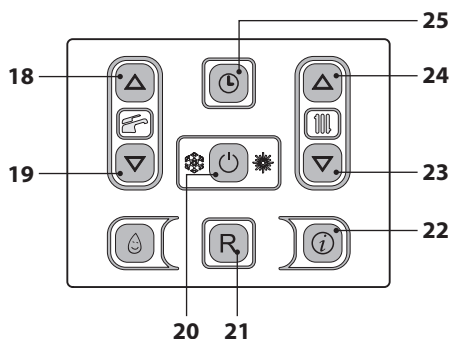
# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## Az időszakok beállításához:

Lépjen „programozási módba”, a 24 és 25 (2.12. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.11. ábra kijelzett szimbólum.

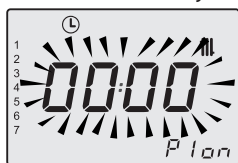


2.11. ábra



2.12. ábra

Nyomja meg a(z) 18 vagy 19 (2.12. ábra) gombokat, az egyes nap kiválasztásához (1)(2)(3) (4)(5)(6)(7) vagy ha csoportosított napokat szeretne azonos óra szerinti programozással, akkor tartsa lenyomva a(z) 18 gombot, amíg az (1÷5), (1÷6), (1÷7), (6÷7) csoportok megjelenik (villognak), majd erősítse meg a 20 gombbal. A kiválasztott napokat vagy napcsoportokat az LCD bal oldalán lévő ikonok jelzik 2.13. ábra.



2.13. ábra

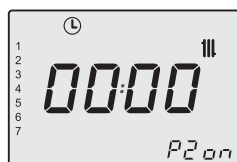
Nyomja meg a(z) 20 gombot, majd a(z) 24 gombot, az első bekapcsolási periódus programozásához (P1 ON), erősítse meg a(z) 25 gombbal, a következő kikapcsolás (P1 OFF) 15 perccel

nagyobb értékű lesz (minimális programozási intervallum), a módosításához nyomja meg a(z) 20 gombot és ezt követően a(z) 24 gombot, majd nyomja meg a(z) 25 gombot. Ismételve meg ezt a szekvenciát P2 ON és P2 OFF, ..., P4 ON és P4 OFF ideig, minden kiválasztott napon vagy napcsoportban (2.14. ábra).



2.14. ábra

Ha nem használja mind a 4 programot (P1÷P4), akkor a nem használtakat állítsa 0-ra, az 2.15. ábra szerint.

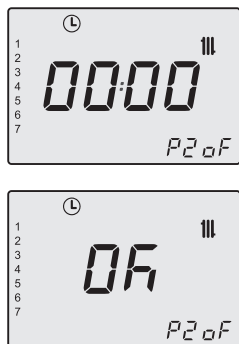


2.15. ábra

Miután a programozást 00:00-ra állította és megerősítette a(z) gombbal 25 a hozzátartozó kikapcsoló időszakot, automatikusan 00:00 állásba kerül (2.16. ábra).

Röviden nyomja meg a 25 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.16. ábra).

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.16. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 25 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodperct.

Jól jegyezze meg: Ha visszalép a programozásba az értékek módosításához, akkor az új időszakok szükség szerint felülírják az előzőeket, amelyeket már programozott illetve teljesen vagy részben fedik egymást.

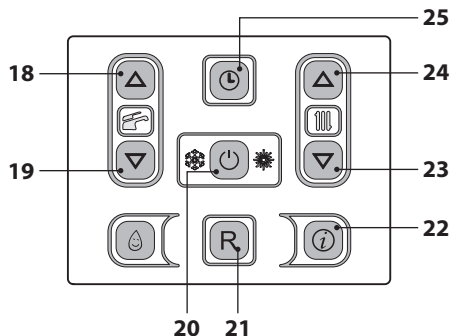
Az összes időszak rezeteléséhez/lenullázásához olvassa el a 1.3 a(z) 7 oldalon bekezdést.

## Kézi, időzített fűtési funkció

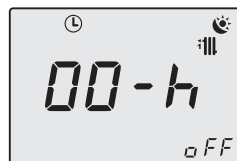
Ezzel a funkcióval időszakosan kizárhatja az automatikus programot, a módosítása nélkül (lásd "Az 1. zóna fűtési időszakainak beállítása (helyi zóna/TA)" a(z) 13 old.) és aktiválhatja/kikapcsolhatja a fűtő funkciót. A programozási lépések 1 és 23 óra között változhatnak (1 óras növekedéssel), ezt követően 1-30 nap között (1 napos növekedéssel).

### **Aktivizálás:**

Lépjen az „időzített kézi fűtő funkció programozási menüjébe” 23 és 24 (2.17. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 2 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.18. ábra kijelzett szimbólum.



2.17. ábra

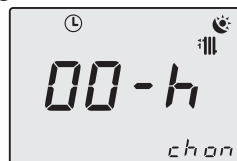


2.18. ábra

Nyomja meg a(z) 20 (2.17. ábra) gombot a funkció állapotának módosításához:

- **OFF** = időzített kézi fűtő funkció nem engedélyezett;
- **ch on** = az időzített kézi fűtési funkció aktív, a befejezett programozási fázis után a(z) ⌚, 📶, és 🌙 szimbólumok villognak;
- **ch of** = az időzített kézi fűtési funkció ki van kapcsolva, a befejezett programozási fázis után a(z) ⌚ és 🌙 szimbólumok villognak;

A kiválasztott funkció az LCD jobb alsó részén jelenik meg 2.19. ábra.



2.19. ábra

Nyomja meg a(z) 18 vagy 19 (2.17. ábra) gombokat a kényszerített fűtési funkció időszakának módosításához minimum 1 óra és maxi-



# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

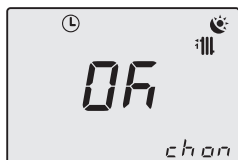
mum 30 nap között.

Ha nem módosítja az időszakot a **00-h**-hoz képest, akkor az alapértelmezett 1 napos időszakot alkalmazza 2.20. ábra.



2.20. ábra

Röviden nyomja meg a 25 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és kilép a következő menüből a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.21. ábra).



2.21. ábra

Ha minden módosítás nélkül szeretne kilépni a programozásból, akkor nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercre a 23 és 24 (2.17. ábra) gombot, vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Az időszakok visszaállításával ezeket a beállításokat is visszaállítja.

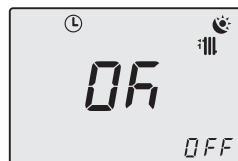
## A funkció kikapcsolása / befejezése:

A funkció a beállított idő lejártával vagy a funkció „**oFF**” állásba vitelével befejeződik.

Egyszerre nyomja le 2 másodpercre a(z) 23 és 24 (2.17. ábra) gombokat, amíg az LCD-n megjelenik a működésben lévő funkció fennmaradó ideje és állapota.

Nyomja meg a(z) 20 (2.17. ábra) gombot a funkció állapotának „**oFF**” állásba módosításához.

Röviden nyomja meg a 25 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és kilép a következő menüből a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.22. ábra).



2.22. ábra

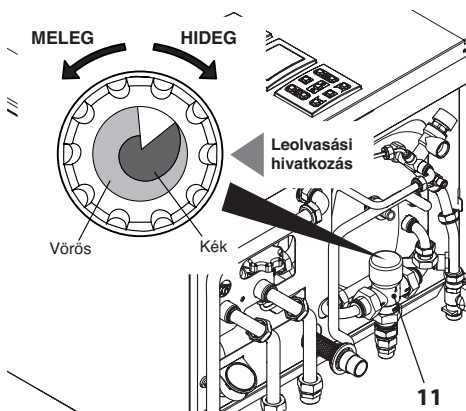
Ha minden módosítás nélkül szeretne kilépni a programozásból, akkor nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercre a 23 és 24 (2.17. ábra) gombot, vagy várjon 60 másodpercet.

## 2.4 Szanitervíz hőmérséklet

A HMV hőmérsékletét 42°C és 60°C között szabályozható, a szaniter bojleren található TERMOSZTATIKUS HŐKEVERŐ CSAPPAL 11 (2.23. ábra).




A 18 (növelés) gombbal állítsa be a HMV maximális hőmérsékletét. A gomb első megnyomásával megjeleníti a „Beállítás” értéket, a második megnyomásra a módosítás-hoz lép.



2.23. ábra

Az LCD adatok kijelzése:

- a meleg HMV „Beállítás” értéke és a  szimbólum villognak. A képernyő alja világít (2.24. ábra).

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.24. ábra



## Szabályozás

Ha a vízben tartalmazzott kalcium mennyisége különösen magas, akkor ajánlatos egy kis édesítőt adagolni.

A szaniter vízben lévő mikroorganizmusok (legionella) képzésére vonatkozó kockázatok elkerüléséhez aktiválhatja az antilegionella funkciót is („Antilegionella funkció” szakasz a(z) 47. oldalon).

Az antilegionella funkció a bojlerben tartalmazzott víz hőmérsékletét 65°C fölé emeli egy bizonyos időn keresztül, így eltávolítva a vízben lévő mikroorganizmusokat.

## HMV igénylés

Amikor a kazán szanitervíz teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható a szanitervíz hőmérsékleti értékének növekedését követően. A  szimbólum villog (2.25. ábra).

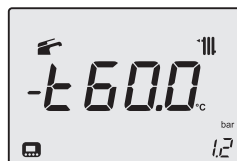


2.25. ábra

## 2.5 Bojler kizárása

A bojler funkció kizárásához kizárólag szaniter víz üritéskor állítsa a bojler HMV hőmérsékletét 10-34°C közé.

A kijelzőn megjelenik a **-t** jelzés, amelyet az előremenő meleg víz hőmérséklete követ (2.26. ábra).

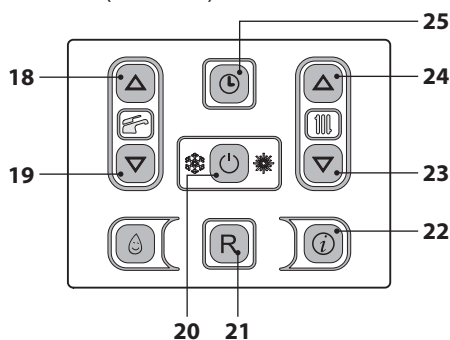


2.26. ábra

A fagyásgátló funkció csak fűtés módban aktív. A normális működés helyreállításához állítsa vissza a hőmérsékletet 35-60°C közé.

## 2.6 Kikapcsolás

Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 20 (2.27. ábra) gombot, amíg a képernyőn megjelenik a **- - - -** (2.28. ábra) szimbólum.



2.27. ábra

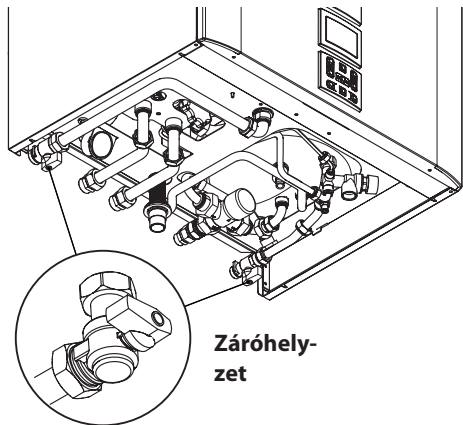


2.28. ábra

Ha a kazánt hosszabb ideig kikapcsolja:

- Válassza le az elektromos ellátóhálózatról;
- Zárja el a kazán csapokat 2.29. ábra;

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS



**Záróhely-  
zet**

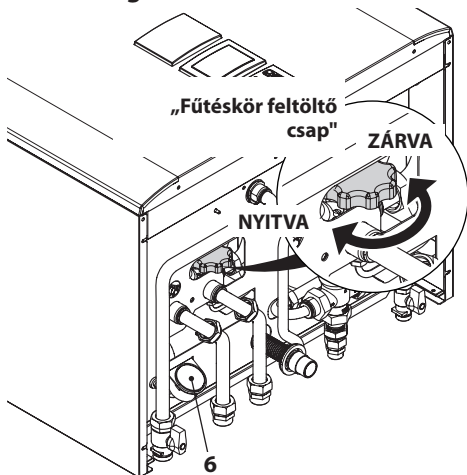
2.29. ábra

- Szükség esetén ürítse ki a hidraulikus kört, lásd „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 64. oldalon és „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 64. oldalon.

# HASZNOS TANÁCSOK

## 3 HASZNOS TANÁCSOK

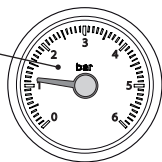
### 3.1 Melegítő kör feltöltése



3.1. ábra

Nyissa ki a feltöltőcsapot 3.1. ábra, a kazán alatt és ezzel egy időben ellenőrizze a 3.1. ábra kijelzőn a 6 manométeren a fűtőkör nyomását. A nyomás legyen 1 és 1,5 bar között ( pl. 1,3 bar, lásd (3.2. ábra).

Nyomás = 1 bar



3.2. ábra

A befejezett művelet után zárja el a feltöltőcsapot és szükség esetén légtelenítse a radiátorokat.

### 3.2 Fűtés

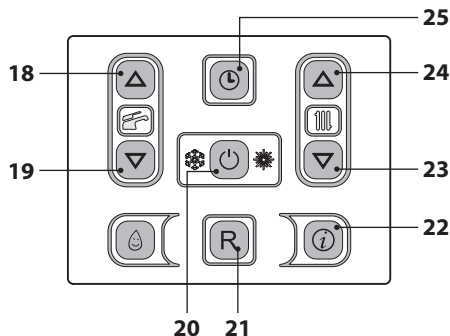
Ésszerű és gazdaságos szolgáltatáshoz telepítsen környezeti termosztátot.

Soha ne zárja el a helyiség radiátorát, amelybe a környezeti termosztátot telepítette.

Ha az egyik radiátor (vagy konvektor) nem fűt, akkor ellenőrizze a berendezésben a levegő je-

lenlétét és hogy a csapja legyen nyitva.

Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, akkor ne forgassa el a radiátorok csapjait, hanem csökkentse a fűtési hőmérsékletet a környezeti termosztáttal vagy a(z) 23 és 24 fűtésszabályozó gombokkal (3.3. ábra).



3.3. ábra

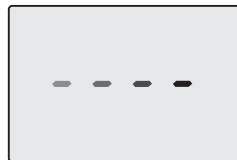
### 3.3 Fagyvédelem

A fagyvédelem rendszer és esetleges további kiegészítő védelmek védik a kazánt az esetleges fagy általi károsodások ellen.

Ez a rendszer nem garantálja a teljes hidraulikus rendszer védelmét.

Ha a külső hőmérséklet elérheti a 0°C-ot, akkor ajánlatos bekapcsolva hagyni a berendezést a környezeti termosztátot alacsony hőmérsékleten hagyva.

A fagyvédelmi funkció aktív készenléti kazánal is (a kötőjelek sorban bekapcsolnak a csúszás szimulációjához) (3.4. ábra).



3.4. ábra

Ha kikapcsolja a kazánt, akkor képzett technikkal üríttesse ki a kazánt (fűtő és HMV kör) és üríttesse ki a fűtő-, és HMV berendezést.

## HASZNOS TANÁCSOK

### 3.4 Időszakos karbantartás

A kazán hatékony és szabályos működéséhez ajánlatos a berendezést évente legalább egyszer a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központjával kitisztíttatni és karbantartani.

Az ellenőrzés alatt megvizsgálják és kitisztítják a kazán legfontosabb alkatrészeit. Ezt az ellenőrzést karbantartási szerződés keretén belül is elvégezheti.

### 3.5 Külső tisztítás

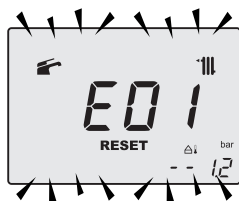
**Mindenféle tisztító folyamat előtt válassza le a kazánt az elektromos ellátási hálózatról.**

A tisztításhoz használjon szappanos vízbe mártott rongyot.

**Ne használjon:** Oldószereket, gyúlékony anyagokat, sűrűlódó anyagokat.

### 3.6 Működési üzemzavarok

Ha a kazán nem működik és az LCD-n „E” betűvel kezdődő kód és a **RESET** felirat jelenik meg, („LCD általános jellemzők” szakasz a(z) 8. oldalán), a hőmérséklet értékével váltakozóan, akkor a kazán leblokkolt. A képernyő alja villog (3.5. ábra).



3.5. ábra

A helyreállításához nyomja meg a rezet gombot 21 (3.3. ábra) a kazán távirányító paneljén.



**A gyakori biztonsági blokkot jelezze az Engedélyezett Ügyfélszolgálati Központnak.**

### Az LCD-n esetlegesen megjelenő egyéb lehetséges üzemzavarok

Ha az LCD „E” betűvel kezdődő kódot jelenít meg, a hőmérsékleti értékkel váltakozóan, akkor a kazánnak olyan üzemzavara van, amelyet nem lehet helyreállítani.

A képernyő alja villog (3.6. ábra).

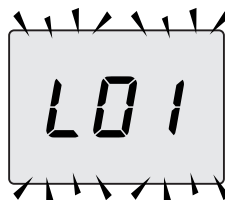


3.6. ábra

Másik lehetséges jelzést, amikor a HMV hőcserélő nem képes a kazán által leadott teljesítmény cseréjére.

PI. A HMV hőcserélő elvízkövesedett. Ez akkor történhet meg, amikor a kazán meleg HMV víz igényel.

Az LCD-n megjelenik az **01** jelzés, amelyet az **L** betű előz meg. A képernyő alja villog (3.7. ábra).



3.7. ábra

**A kazán helyes működésének helyreállításához hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központot.**

### Levegőbuborékok zaja

Ellenőrizze a fűtőkör nyomását és esetlegesen töltsé fel, lásd „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 19. oldalán.

### A berendezés alacsony nyomása

Ismét töltsön vizet a fűtőberendezésbe.

# HASZNOS TANÁCSOK

A folyamathoz olvassa el a következő oldalakat: „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 19. oldalon.

A berendezés nyomásának időszakos ellenőrzése a felhasználó feladata.

Ha túl gyakran kell vizet adagolni, akkor műszaki ügyfélszolgálattal ellenőriztesse, hogy a fűtőberendezés és a kazán nem szivárognak.

## A biztonsági szelepből víz folyik

Ellenőrizze, hogy a feltöltő szelep zárva legyen („Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 19. oldalon).

Ellenőrizze az „INFO” (információ) menüben, hogy a fűtőkör nyomása 3 bar körül legyen; ebben az esetben ajánlatos leereszteni a berendezésből a vizet a fűtőtestek légtelenítő szelepein keresztül, hogy a nyomást szabályos értékre visszaállíthassa.

## A bojler biztonsági szelepből víz folyik

A szaniter berendezés nyomása 8 bar fölött van.

Ahhoz, hogy ez ne ismétlődjön meg, ajánlatos nyomáscsökkentőt telepíteni a szaniter berendezés elé, hogy elkerülje a 8 bar nyomás fölé emelkedést, vagyis a biztonsági szelep közbeavatkozását.



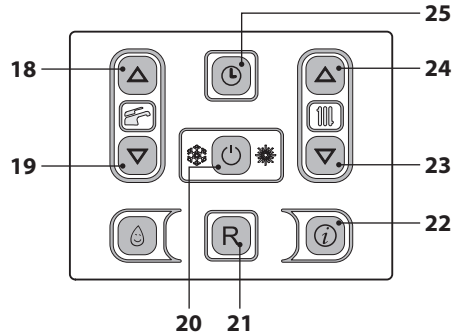
**Ha a fent említettektől eltérő hibás működést észlel, akkor kapcsolja ki a kazánt a „Kikapcsolás” szakasz a(z) 17. oldalon leírtak szerint és hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központot.**

## 3.7 Megjelenítés INFO módban

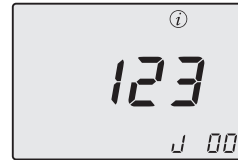
INFO módban a kazán működési állapotára vonatkozó néhány információ jelenik meg. A kazán helytelen működésének esetében hasznos lehet ezeket az információkat átadni az Ügyfélszolgálati Központnak, hogy megérthesse az okait.

Az INFO módhoz nyomja meg a(z) 22 (3.8.

ábra) gombot, a kijelzőn megjelenik a „J00” jegyzék és a paraméter értéke (3.9. ábra).



3.8. ábra



3.9. ábra

Az értékeket a(z) 23 (csökkentés) és 24 (növelés) gombokkal módosíthatja. Az INFO módból kilépéshez egy időben tartsa lenyomva a(z) 20 és 24 (3.8. ábra) gombokat.

A táblázatban az INFO módban lehetséges megjelenített értékeket foglaltuk össze.

Megjelenített érték	Jegyzék
Elsődleges kör nyomás	J00 + érték
Külső hőmérséklet	J01 + érték
K érték helyileg beállított görbe	J02 + érték
Ofszet érték hőmérsékleti görbe	J03 + érték
Fűtés kiszámított alapjele (hőmérsékleti görbével és beállított SET-értékkel)	J04 + érték
Negatív hőmérsékleti együtt-ható előremenő hőmérséklet	J05 + érték

# HASZNOS TANÁCSOK

Negatív hőmérsékleti együttható visszamenő hőmérséklet	J06 + érték
Szaniter beállítás	J07 + érték
Hőm. HMV bemenet (ha van ilyen)	J08 + érték
Hőm. HMV kimenet	J09 + érték
HMV vízhozam	J10 + érték
Füsthőmérséklet (ha van ilyen)	J11 + érték
Ventilátor sebesség (ha van ilyen)	J12 + érték
Transzduktor nyomás nyomása (ha van ilyen)	J13 + érték
Ionizációs érték	J14 + érték
Karbantartásig hiányzó hónapok száma	J15 + érték
3 csillagos állapot (ON=01, OFF=00)	J16 + érték
HWCH Hardware code high	J17 + érték
HWCL Hardware code low	J18 + érték
SWCH Software code high	J19 + érték
SWCL Software code low	J20 + érték

## 3.8 Távirányító üzempazar kódok

Ha a kazánt távirányítóra köti (opcionális), akkor a képernyő középső részén megjelenhet egy kód, amely a kazán üzempzavarát jelzi.

A folyamatban lévő üzempzavart számkód és ezt követő **E** betű jelzi.

A táblázatban a távirányítón megjeleníthető kódokat foglaltuk össze.

Meghibásodás	Kód
Bekapcsolás hiánya miatti blokk	E01
A biztonsági termosztát által okozott blokk	E02
Általános blokk	E03
Szivattyú hiányos keringés	E04
Ventilátor ellenőrző üzempzavar	E05
1. vagy 2. fűtő negatív hőmérsékleti együttható szonda meghibásodott	E06

A bojler negatív hőmérsékleti együttható szonda üzempzavar	E07
Külső negatív hőmérsékleti együttható szonda meghibásodott (beállított K-val)	E08
Hibás láng	E11
Keringés hiánya $T > 105^{\circ}\text{C}$	E14

## 3.9 Füstszonda és hőolvadó



**A hőolvadó közbelépése biztonsági blokkot okoz, a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ ezt követő helyreállításával.**

A füstszonda 28 és hőolvadó 34 a(z) 3.10. ábra biztonsági berendezések.

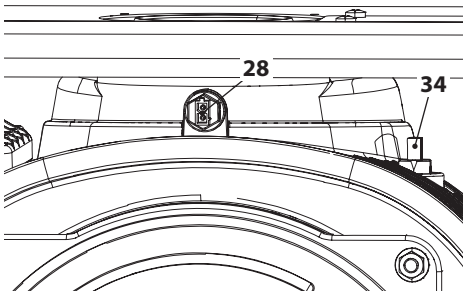
A füstszonda 28 akkor lép közbe, amikor a füst-hőmérséklet túllépi a  $110^{\circ}\text{C}$  értéket, és biztonság miatt leblokkolja a kazánt, kikapcsolja.

A kazán normális működésének helyreállításához elég, ha megnyomja a(z) 20 (3.8. ábra) gombot.

Ha a füstszonda 28 nem lép közbe és nem blokkolja le a kazánt biztonsági okokból, akkor további biztonsági berendezésként a hőolvadó lép működésbe 34.

Ez az alkatrész leblokkolja a kazánt, amikor a füst hőmérséklete eléri a  $167^{\circ}\text{C}$ -ot.

A kazán helyes működésének helyreállításához keresse fel a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központot.



3.10. ábra